KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 30.492/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 30.492/3

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 25 juli 2000 door de Minister van Sociale zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen", heeft op 20 september 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 25 juillet 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants", a donné le 20 septembre 2000 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt een wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen, op drie punten :

- de periode waarvoor toestemming kan worden gegeven door de adviserende geneesheer om de vroegere activiteit te hervatten, wordt van twaalf maanden op achttien maanden gebracht (artikel 1 van het ontwerp); voorts wordt een regeling ingevoerd voor de regularisatie van een periode van niet-toegelaten activiteit (artikelen 2 en 3 van het ontwerp);

- de regels inzake de betaling van de uitkeringen aan geesteszieken worden in overeenstemming gebracht met de regeling inzake de bescherming van de geesteszieken en hun goederen, vervat in het Burgerlijk en het Gerechtelijk Wetboek (artikelen 4 tot 6 van het ontwerp);

- de bevoegdheden van het beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen worden op enkele punten aangepast (artikel 7 van het ontwerp).

2. Voor het ontwerp kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 86, § 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het derde lid van de aanhef dient ervan melding te worden gemaakt dat artikel 41 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 gewijzigd is bij het koninklijk besluit van 24 januari 1990.

Dezelfde opmerking geldt voor de inleidende zin van artikel 7 van het ontwerp.

2. In het zevende lid van de aanhef dient de datum van de beslissing van de Ministerraad niet vermeld te worden. Die datum stemt immers niet overeen met de datum waarop de adviesaanvraag aan de Raad van State is toegezonden.

3. Het achtste lid van de aanhef redigere men als volgt :

"Gelet op advies 30.492/3 van de Raad van State, gegeven op 20 september 2000, ... (verder zoals in het ontwerp)".

Artikel 4

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 36, § 1, 1°, b) en e), en 2°, b), schrijve men telkens "met toepassing van" in plaats van "in toepassing van".

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 37, 1°, eerste lid, b) en c) (artikel 5 van het ontwerp).

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 36, § 1, 1°, d), schrijve men : "of wanneer het een minderjarige of een meerderjarige betreft die met toepassing van ...".

3. In dezelfde bepaling kunnen de woorden "wegens ernstige geestelijke achterlijkheid" worden geschrapt. De verwijzing naar artikel 487bis van het Burgerlijk Wetboek is voldoende, aangezien in die bepaling geen andere hypothese dan de ernstige geestelijke achterlijkheid wordt beoogd.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 36, § 1, 1°, e).

Artikel 8

Men redigere dit artikel als volgt :

"Art. 8. Onze ministers bevoegd voor de sociale zaken en de middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis entend modifier l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants sur trois points :

- la période pour laquelle le médecin-conseil peut donner l'autorisation de reprendre l'activité exercée auparavant est portée de douze à dix-huit mois (article 1er du projet); le projet instaure ensuite un régime de régularisation pour les périodes d'activité non autorisée (articles 2 et 3 du projet);

- les modalités de paiement des prestations dues aux malades mentaux sont mises en conformité avec le régime de protection des malades mentaux et de leurs biens, inscrit dans le Code civil et le Code judiciaire (articles 4 à 6 du projet);

- les compétences du comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants sont adaptées sur quelques points (article 7 du projet).

2. Le projet peut trouver son fondement légal dans l'article 86, § 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au troisième alinéa du préambule, il y a lieu de mentionner que l'article 41 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 a été modifié par l'arrêté royal du 24 janvier 1990.

La phrase liminaire de l'article 7 du projet appelle la même observation.

2. Au septième alinéa du préambule, il n'y a pas lieu de mentionner la date de la délibération du Conseil des ministres. En effet, cette date ne correspond pas à la date à laquelle la demande d'avis a été envoyée au Conseil d'Etat.

3. Il y aurait lieu de rédiger le huitième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'avis 30.492/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 septembre 2000, ... (la suite comme dans le projet)".

Article 4

1. Dans le texte néerlandais de l'article 36, § 1er, 1°, b) et e), et 2°, b), en projet, il y aurait lieu de remplacer chaque occurrence des mots "in toepassing van" par "met toepassing van".

L'article 37, 1°, alinéa 1er, b) et c), en projet (article 5 du projet), appelle la même observation.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 36, § 1er, 1°, d), en projet, il y aurait lieu d'écrire : "of wanneer het een minderjarige of een meerderjarige betreft die met toepassing van ...".

3. Dans la même disposition, les mots "en raison de son arriération mentale grave" peuvent être supprimés. La référence à l'article 487bis du Code civil suffit, dès lors que cette disposition n'envisage aucune autre hypothèse que l'arriération mentale grave.

L'article 36, § 1er, 1°, e), en projet, appelle la même observation.

Article 8

Il y aurait lieu de rédiger cet article comme suit :

"Art. 8. Nos ministres qui ont les affaires sociales et les classes moyennes dans leurs attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren Messieurs	W. DEROOVER,	voorzitter, président,
	D. ALBRECHT, P. LEMMENS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	A. ALEN, H. COUSY,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	F. LIEVENS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. DEROOVER